

XV SEMANA DE ESTUDIOS GERMÁNICOS

REVOLUTION! 1918-1968

04-06/MARZO
▶ 2020

ORGANIZA

xv.semanagermanica@ucm.es

Departamento de Filología Alemana y
Filología Eslava (UCM)

INSTITUCIONES COLABORADORAS

Embajadas de
Alemania, Austria y Suiza
Goethe Institut

Diseño: (09) sarbi | Trabajo: F. García Rodríguez

MITTWOCH, 04/03

10:00 – 10:30 / Eröffnung und Grußworte / Parainfo

10:30 – 11:30 / MARISA SIGUAN (UB, Barcelona) / Plenarvortrag
 Revolutionen in der Sprache: Wortzerstörung und Sinnkonstruktion bei Hugo Ball und Kurt Schwitters
 (Parainfo) / Moderation: Linda Maeding

11:30 – 12:00 / Kaffeepause

KUNST UND KULTUR	LINGUISTIK, SPRACHE UND DAF	PHILOSOPHIE UND DENKEN	LITERATUR	
<p>12:00-14:00 Parainfo Moderation: Georg Pichler</p> <p>Rolf G. Renner (U. Freiburg)</p> <p>Revolution der Wahrnehmung und Ideologisierung der Massen. Zur Dialektik des Mediums Film</p> <p>Brigitte Jirku (UV, Valencia)</p> <p>Vom proletarischen Theater zum Reenactment: Dialogangebot an das Bürgertum?</p> <p>Marta Fernández Bueno (UCM, Madrid)</p> <p>Representando la revolución: <i>Toller</i> de Tankred Dorst</p> <p>Juanjo Monsell Corts (UV, Valencia)</p> <p>Arte y cultura: La herencia de Bertolt Brecht: el teatro político de Milo Rau</p>	<p>13:00-14:00 Aula Histórica Moderation: Paloma Sánchez</p> <p>Berit Balzer (UCM, Madrid)</p> <p>Unter den Talaren Muff von tausend Jahren: die Rhetorik auf Transparenten und Spruchbannern der 68er Bewegung</p> <p>Irene Szumlakowski Morodo (UCM, Madrid)</p> <p>Revolución y palabras afines como testigos de la historia. Análisis de un campo semántico en el corpus bilingüe español-alemán PaGeS</p>	<p>12:00-14:00 Salón Grados Moderation: Germán Garrido</p> <p>Macià Riutort i Riutort (URV, Tarragona)</p> <p>Revoluciones antes de la Revolución</p> <p>Miguel Salmerón Infante (UA, Madrid)</p> <p>Herencia de aquella para esta época. Ernst Bloch</p> <p>Yago López Frühbeck (UCM, Madrid)</p> <p>Revolución, historia, literatura: El <i>Thomas Münzer</i>, de Ernst Bloch (1921)</p> <p>Lorena Acosta Iglesias (UCM, Madrid)</p> <p>Ernst Bloch y Walter Benjamin: utopía y/o mesianismo en aras de la revolución</p>	<p>12:00-14:00 A-25 Moderation: Johanna Vollmeyer</p> <p>Lia Imenes Ishida (Humboldt-Universität, Berlin)</p> <p>Das Motiv der Revolution und des Krieges in den Werken Georg Heyms</p> <p>Simone Zupfer (U. Düsseldorf)</p> <p>Die Avantgarde in der Novemberrevolution: Vom Menschen zur Masse</p> <p>Marc Arévalo Sánchez (UB, Barcelona)</p> <p>Babusch und Valerio. Zur Figur des Narren in Brechts <i>Trommeln in der Nacht</i> und Büchners <i>Leonce und Lena</i></p> <p>Catalina Soto de Prado y Otero (UVA, Valladolid)</p> <p>Alemania: Novemberrevolution y su huella medioambiental en la literatura</p>	<p>(parallel) A-335 Moderation: Carmen Gómez García</p> <p>Ingrid García-Wistädt/ Ana R. Calero Valera (UV, Valencia)</p> <p>La vigencia del manifiesto revolucionario: de Büchner a Menasse.</p> <p>I. La herencia de <i>Der Hessische Landbote</i> en la revolución de 1918/19</p> <p>II. La pervivencia de la revolución del 68 en <i>Der Europäische Landbote</i></p> <p>Cristina Jarillot-Rodal (U. País Vasco)</p> <p>El Club Dadá y la Liga Espartaquista: apoyo y distancia respecto a la causa revolucionaria en los manifiestos de Dadá Berlin</p> <p>Laura García Olea (UVA, Valladolid)</p> <p>Leonhard Frank y su perspectiva de la etapa de efervescencia revolucionaria después de la Primera Guerra Mundial en <i>Links wo das Herz ist</i></p>
14:00 - 16:00 / MITTAGESSEN				

<p>GOETHE - INSTITUT (Calle de Zurbarán, 21, 28010, MADRID)</p>
<p>17:00 – 18:30 / Runder Tisch: "La revolución hoy. Sentido y significado" Sonia Arribas (UPF, Barcelona) Germán Cano (UAH, Alcalá de Henares) Alejandro del Río (Editorial Trotta, Madrid) José María Ripalda (UNED, Madrid) Moderation: Germán Garrido (UCM, Madrid)</p>
<p>18:30 – 19:30 / WOLFGANG KRAUSHAAR (Hamburg) / Plenarvortrag 1968 – die diversifizierte Revolte Moderation: Arno Gimber</p>
<p>20:00 / Empfang auf Einladung des Leiters des Kulturreferats der Deutschen Botschaft, Herrn Dr. Christoph Dorschfeldt</p>

DONNERSTAG, 05/03				
KUNST UND KULTUR	LINGUISTIK, SPRACHE UND DAF	PHILOSOPHIE UND DENKEN	LITERATUR	
<p>9:00-11:00 Parainfo Moderation: Miriam Llamas</p> <p>Carmen Cuéllar Lázaro (UVA, Valladolid)</p> <p>La revolución silenciosa: Referencias culturales a través de la gran pantalla</p> <p>Alejandro López Lizana (UCM, Madrid)</p> <p>De Schlöndorff a Syberberg: Heinrich von Kleist como referente del Neuer Deutscher Film y la Revolución del 68</p> <p>Cruz López Pérez (UAH, Alcalá de Henares)</p> <p>El revolucionario como antihéroe en el cine</p> <p>Heidi Grünewald (UB, Barcelona)</p> <p>Die Psychologisierung des Chaos. Siegfried Kracauers Blick auf die deutsche Filmkultur der frühen 1920er Jahre</p>	<p>10:00-11:00 Aula Histórica Moderation: Irene Szumlakowski</p> <p>Paloma Sánchez Hernández (UCM, Madrid)</p> <p>Innovative Untersuchungsverfahren im Strukturalismus: Oppositionsmerkmale [-iterativ] [-iterativ] bei Suffixverben</p> <p>Joachim Liedtke (Kristianstad University)</p> <p>Zur Nutzung der aktuellen digitalen "Revolution" zur Optimierung sowohl der theoretischen Sprachlehrforschung als auch der konkreten Sprachlernpraxis</p>	<p>9:00-10:30 Salón de Grados Moderation: Arno Gimber</p> <p>Milan Wenner (U. Freiburg)</p> <p>Nietzscheanische Revolution von rechts? Die Konservative Revolution in der Weimarer Republik</p> <p>Bernd F. W. Springer (UAB, Barcelona)</p> <p>Nationaler Sozialismus versus Nationalsozialismus? Der Weg des Revolutionärs Ernst Niekisch: jenseits von 'links' und 'rechts'</p> <p>Jasmin Köhler (Humboldt-Universität, Berlin/UC Berkeley)</p> <p>Entre chien et loup. Postrevolutionäres Zwielficht in Alfred Döblins <i>Dämmerung</i> (1919)</p>	<p>9:00-11:00 A-44 Moderation: Linda Maeding</p> <p>Loreto Vilar (UB, Barcelona)</p> <p>Erich Mühsam ergänzen. Zenzl Mühsam als Chronistin der Novemberrevolution 1918 in München</p> <p>Irene Zanol (U. Innsbruck)</p> <p>"Die Revolution hat gesiegt. Hat die Revolution gesiegt?" 1918/19 im Rückblick Ernst Tollers</p> <p>Jean-François Laplénie (Sorbonne Université, Paris)</p> <p>Die Revolution im Rückblick: Inszenierung, Fiktionalisierung und Resemantisierung der Novemberrevolution in den "Revolutionsromanen" der Jahre 1927-1932</p> <p>Alfred Prédhumeau (U. Jean Jaurès, Toulouse)</p> <p>Alfred Döblins Revolutionsbegriff von Landauer bis Luxemburg in <i>November 1918</i></p>	<p>(parallel) A-215 Moderation: Carmen Gómez García</p> <p>Thorsten Carstensen (Indiana University – Purdue University Indianapolis)</p> <p>Gesund, wahrhaftig und deutsch: Lebensreformerische Ästhetik im <i>Kunstwart</i> (1918-1933)</p> <p>Carsten Rommel (U. Bonn)</p> <p>Revolution und Passivität – Zwischen Aktivismus und Entzug in Siegfried Kracauers Roman <i>Georg</i></p> <p>Jesús Pérez-García (UVA, Valladolid)</p> <p>Sturmzeichen in Hamburg – Aufruhr im Hinterland Tsingtaus. Fiktion und Geschichte</p>
11:00 - 11:15 / PAUSE				

11:15 – 12:15 / MICHAEL DOBSTADT (Technische Universität Dresden) / Plenarvortrag
 Von der kommunikativen über die interkulturelle zur symbolischen Kompetenz.
 Deutsch als Fremdsprache auf dem Weg von der Moderne in die Postmoderne
 (Paraninfo) / Moderation: Berit Balzer

12:15 – 12:45 / Kaffeepause

12:45-13:45
 Paraninfo
 Moderation:
 Carmen Gómez García

Josena Hervás y Heras
 (UAH, Alcalá de Henares)

Las mujeres de la Bauhaus: parte activa de una nueva sociedad

Sabine Geck
 (UVA, Valladolid)

'Neu' ist das Stichwort der Stunde: Andreas Hillgers Bauhaus-Roman *gläserne zeit*

12:45-13:15
 Salón de Grados
 Moderation:
 M.ª Jesús Gil

Virginia Gil Braojos
 (Klett Verlag, Madrid)

Sprachen lernen früher und heute... Revolution oder Akkommodation?

12:45-14:15
 Aula Histórica
 Moderation:
 Germán Garrido

Claudia Cippitelli
 (Universitá Ca' Foscari, Venezia)

Gegen eine politische Revolution: Carl Schmitt und Walter Benjamin

Yasmin Afshar
 (Humboldt-Universität, Berlin)

Adorno und der Schatten der neuen Rechten

Tanja Angela Kunz
 (Humboldt-Universität, Berlin)

Ideologie und Wissenschaft: Zu Christa Bürgers und Peter Bürgers Projekt einer Kritischen Literaturwissenschaft

12:45-14:15
 A-44
 Moderation:
 Johanna Vollmeyer

Michael Pfeiffer
 (UPF, Barcelona)

Narrative zur russischen Revolution in Deutschland: Die Berichte von Joseph Roth und der Dolmetscherin Tamara Solonewitsch von Reisen in die frühe Sowjetunion

Amira Žmirić
 (U. Banja Luka)

Ideologie des Patriotismus in Maximilian Hölzels Reisebericht *Balkan in Flammen. Unter Helden, Göttern und einfältigen Weisen*

Şebnem Sunar
 (U. Istanbul)

"Einen Augenblick hoffte man": Aufstieg und Fall des modernen Menschen in der neusachlichen Literatur

14:15 - 15:30 / MITTAGESSEN - CAFETERIA DER FAKULTÄT

15:30 – 16:00
 Paraninfo
 Moderation:
 Alejandro López

Valérie Carré
 (Sorbonne Université, Paris)

Es gibt (k)eine Revolution im Weimarer Film!, oder Wie das Weimarer Kino die deutsche Revolution darstellte

15:30 – 16:00
 Salón de Grados
 Moderation: Laura Mozos

María Jesús Gil
 (UCM, Madrid)

¿La enseñanza de la pronunciación alemana a través de la lectura? Una propuesta revolucionaria

15:30 – 16:30
 Aula Histórica
 Moderation: Berit Balzer

Dolors Sabaté
 (U. Santiago de Compostela)

Der Geist der Utopie in Lenka Reinerová's Erzählwerk

Yuuki Kazaoka
 (Kitasato University)

Ingeborg Bachmanns Gedichtfragment *Die ital. Kommunisten*. Zum Verhältnis von Literatur und Ideologie

(parallel)
 A-24
 Moderation: Linda Maeding

Andreas Rizzi
 (U. Zürich)

Revolution als Phantasma der "68er"

David Österle
 (U. Wien)

Generationalität in Uwe Timms 68er-Romanen *Heißer Sommer* und *Rot*

16:30 – 17:30 / ROLAND INNERHOFER (U. Wien) / Plenarvortrag
 Revolution als Karneval: Rhetorik und Performanz von Dada Berlin
 (Paraninfo) / Moderation: Carmen Gómez García

17:30 – 17:45 / Kaffeepause

18:00 – 20:30 / FILMVORFÜHRUNG MIT LIVE-VERTONUNG
Metropolis, Fritz Lang
 Einführung von Pablo Assandri, Institut für Incohärente Cinematographie (Zürich)
 mit Iloilo & Bit-Tuner (Stimme, Keyboard, Live-Elektronik)

21:00 / TAGUNGSABENDESSEN
 Restaurante Alcaravea
 Calle de Gaztambide, 56

FREITAG, 06/03

KUNST UND KULTUR	LINGUISTIK, SPRACHE UND DAF	PHILOSOPHIE UND DENKEN	LITERATUR	
<p>9:00 – 10:00 Paraninfo Moderation: Arno Gimber</p> <p>Agathe Mereuge (Sorbonne Université, Paris)</p> <p>Die "Weltrevolution" Hannah Höchs: zwischen Verschwinden und Selbstbehauptung</p> <p>Isabel Gutiérrez Koester (UV, Valencia)</p> <p>68er Revolution und <i>Flower Power</i>. Deutsche Hippies in Spanien</p>	<p>9:00 – 10:00 Salón de Grados Moderation: Laura Mozos</p> <p>Dolores Rodríguez Cemillán (EOI Fuenlabrada)</p> <p>"Die neurodidaktische Revolution": Anwendung von Bewegung, Spiel, Musik und Bildern</p> <p>Dolores Rodríguez Cemillán (EOI Fuenlabrada)</p> <p>¿Appetito digital? ¡Usemos e-Tapas en el aula!</p>		<p>9:00 – 10:00 Aula Histórica Moderation: Carmen Gómez García</p> <p>Cornelius Mitterer (U. Wien)</p> <p>Der lyrische Ton der Revolution: Politische Dichtung in den Jahren 1918 und 1968</p> <p>Jordi Jané-Lligé (UAB, Barcelona)</p> <p>(Sprach-) Revolution in der österreichischen Literaturszene im Kontext der 68er Bewegung</p>	<p>(parallel) A-44 Moderation: Alejandro López</p> <p>Adrián Valenciano (UCM, Madrid)</p> <p>Günter Kunert, un autor en la RDA: ¿de revolucionario a contrarrevolucionario?</p> <p>Juliane Fehlig (UV, Valencia)</p> <p>Das kaputte Abendland: Wolfgang Koeppens <i>Tod in Rom</i> (1954) und Rolf Dieter Brinkmanns <i>Rom, Blicke</i> (1979) im Vergleich</p>

10:00 – 11:00 / ANDREA BARTL (U. Bamberg) / Plenarvortrag
Blick zurück - im Zorn? Das Thema der 1968er Revolution in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur (Paraninfo) / Moderation: Isabel García Adánez

11:00 - 11:30 / Kaffeepause

<p>11:30 - 13:30 Salón de Grados Moderation: Isabel García Adánez</p> <p>Julia Magdalena Piechocki-Serra (USAL, Salamanca)</p> <p>Dé-Coll/age, Intermedialität und das <i>Neue</i></p> <p>Paloma Ortiz-de-Urbina Sobrino (UAH, Alcalá de Henares)</p> <p>Revolución vs Evolución: El Dodecafonismo de Arnold Schönberg</p>	<p>11:30-12:00 A-44 Moderation: Irene Szumlakowski</p> <p>Meike Meliss (U. Santiago de Compostela/ IDS-Mannheim)</p> <p>Der lexikografische Prototyp LeGeDe als virtueller, multimedialer Lernraum der Mündlichkeitsdidaktik: „Revolutionäre“ Möglichkeiten und Grenzen im DaF-Bereich</p>	<p>11:30 - 12:30 A-41 Moderation: Germán Garrido</p> <p>Miguel Oliva Rioboó (Berlin)</p> <p>La revolución pacifista en la República de Weimar: una revisión desde la filosofía de la historia de Max Scheler</p>	<p>11:30 - 13:00 Aula Histórica Moderation: Alejandro López</p> <p>Magdalena Latkowska (U. Warschau/ LMU, München)</p> <p>Schriftsteller als Aktivist – das Jahr 1968 in vergleichender Ost-West Perspektive</p>	<p>(parallel) Paraninfo Moderation: Lorena Silos</p> <p>Isabel Hernández (UCM, Madrid)</p> <p>Las dos caras de la utopía: una visión helvética de la revolución cubana</p>
---	--	--	--	--

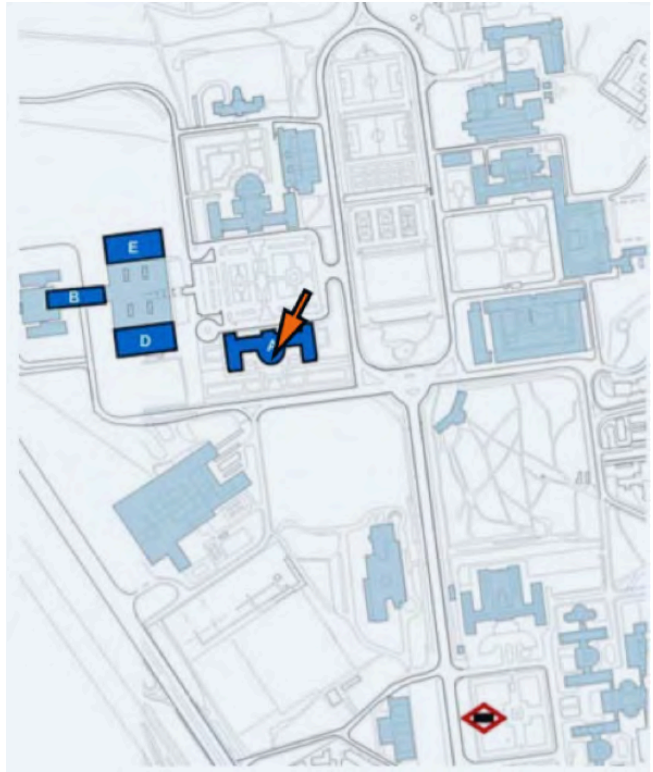
<p>Rosa Pérez Zancas (UB, Barcelona)</p> <p>Schönbergs Erben in Theresienstadt: die Retter der verbotenen Musik</p> <p>Fernando Cortizo (Regisseur)</p> <p>Präsentation des Films <i>Shkid</i></p>		<p>Marcela Vélez León (UA, Madrid)</p> <p>La "revolución" en el pensamiento de Theodor W. Adorno: importancia filosófica de una ausencia conceptual</p>	<p>Nikolaos-Ioannis Koskinas (Nationale und Kapodistrische U. Athen)</p> <p>"Das Elend mit euch ist, ihr könnt nicht sterben. Deshalb tötet ihr alles um euch herum." Die Revolution und der Dialog mit den Toten in Heiner Müllers <i>Der Auftrag</i> und Peter Weiss' <i>Marat/ Sade</i></p> <p>Daria Šemberová (Karls-Universität, Prag)</p> <p><i>Germania Tod in Berlin</i> von Heiner Müller als eine Auseinandersetzung mit der Revolution</p>	<p>Arno Gimber (UCM, Madrid)</p> <p>Del corto al caluroso verano de la revolución: El movimiento estudiantil del 68 visto por Uwe Timm y Hans Magnus Enzensberger</p> <p>Alejandro Muñoz Aporta (UCM, Madrid)</p> <p>"Ein bewältigtes Erbe?": Achtundsechziger en diálogo con Kriegsenkel</p>
13:45 - 14:00 / Preisverleihung - Plakatwettbewerb / ABSCHLUSS				

Comité de Organización:

Teresa Cañadas García
Carmen Gómez García
Alejandro López Lizana
Linda Maeding
Laura Mozos Ruttlán

Con la colaboración de:

Lidia Almazán
Eva Arellano
Graysi Benemit
Clara de la Cruz
Adrián Espinosa
Alex Halatsis
Elena López



Tagungsräumlichkeiten/ Aulas del congreso:

A-25	1. Stock, links
A-215	2. Stock, links
A-24	2. Stock, rechts
A-335	3. Stock, links
A-44	4. Stock, rechts
A-41	4. Stock, links
Aula Histórica	3. Stock
Paraninfo	Erdgeschoss
Salón de Grados	Erdgeschoss

Ort/ Lugar:
 Facultad de Filología
 Edificio A

Mehr Informationen/ Más información:
 Departamento de Filología Alemana
 y Filología Eslava,
 Edificio D 2/342
 Facultad de Filología
 Universidad Complutense de Madrid
 Avda. Complutense s/n, 28040 Madrid

Telefon / Teléfono: +34/913945399

Busse / Autobuses: F, G, 82, 132

Metro: Ciudad Universitaria, L. 6 (die graue Linie)